Directeur M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80.

Plaatsvervangend Directour

R. SOETEDJO.

Commissarissen:

Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITRO. Pembantoe Redacieur:

R. WIRJOSOPONO. DI SOERAKARTA Pengurang R. M. SORLEIMAN.

DI BOJOLALI.

HARGA ABUNNEMENT. 1 Taon f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan; Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELDE.

# .

Morat officieel orgaan Boedi-Oetomo di seloeroeh Hindia Nederland

### chabar lain-lain. dan

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOK. Ketjosali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

1 M. H. ACHMADHISAMZAENL 2 R. M. NARJOATMODJO. Administrateur:

M. DJOJODHIGDHOJO! SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi beeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1 .- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.



HARAP DIPERHATIKAN. Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DCCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

LEMBAR KE I.

### Dari hal djadjahan Djepang.

Sebagaimana pembatja telah ma'iosm, maka keradja'an Djepang sedjak berperang dengar keradja'an Tjina, Rusland dan beloem selang lama ini dengan Duitschland soedah menaloekkan (alias merampas) beberapa tanah jang | dan amat kedji diperbosatnja orang. laloe dipandang saperti diadjahan Djepang. Tetapi mendjadi djadjahan deradjat tanah itoe tiada sekali - kali mendjadi lebih bail! dari pada doeloe wektoe tanah itoe masib didalam koeasa keradja'an lain ataupcen dibawah radja sendiri. Dalam sedikit waktoe lagi saja hendak mengoeraikan hal ini jang lebih pandjang, menoeroet kabar-kabar jang akan mentjeriterakan apa jang telah terdiadi na) dan jang pendoedoeknja teroetama orang Tiong hwa (Tjina). Dipesisir-pesisir poelau itos adalah bertinggal saudagar-saudagar dan orang penangkap ikan, ditanah-tanah datar tinggallah orang bertjoetjoek tani, dan dibookst bookst orang jang setengah beradap, seperti bangsa koecoe ditanah Sumatra dan bangsa Papoes, tetapi semosa itos ketoerosnen deri bangsa Tjina djoega.

Moelai tahoen 1918 terdjadilah disana pelbagai rossosh-rossosh jang akan saja tjeriterakan pada kemoedian hari, dan didalam tahoen 1914 roesoeh - roesoeh itoe timboel poels. Soerat soerat kabar Djepang mengakoe teroes terang, bahwa timboelnja poela roesoch-roesoch itoe, disebabkan karena bangsa Tina (Boemipoetera di Formosa) amat d tindis oleh pemerintah Djepang, apa lagi sediak perberontakan dalam tahoen 1913 dipadamkan ja itoe: boeat memperdirikan fabriek goela itos pemerintah Djepang mengambil dengan kekoessa annia (1) tanahnia orang ketjil jang bertjoetjoektani (tij onteigening), setjara pengambilan tanah oleh Gouvernement Hindia Belanda boeat keperlosan oemoem sadja. Seterossnja orang orang kosli dipakas akan memerangi orang orang goenoong.

"Japan Coran cle" (jaitoe soerat babar Djepang jang terkenal) mengatakan orang orang tani di Formosa dipaksa dan dianisja akan membocat dan menanda tangani socatoe soerat djandji, bahwa marika itoe ,,dengan ridla hati" (Belanda: vrijwillig, Djawa: managoeka) soedah mendjoeal boeat selamanja, tanahnja dengan harga jang banjak koerang dari pada barga jang sebenarnja, kadang kadang tjoema seperanam dari harganja sedjati. Pada hal tanah itoe tanah waris dari marhoem orang toes toesnjs, mendjadi tanah poesaka jang ia mengharap pada kemoedian hari akan mewariskan kepada anak anaknja. Oleh karena mendjosal tanahnja itoe, maka jang mempoenjai tanah itoe sekarang ditoeroenkan deradjatnja mendjadi "orang boeroek."

Disanapoen orang koeli dipaksa akan bekerdja toeroet perang. Dalam socatoe district pada masing masing sepoeloeh rosmah tangga diambilnja seorang, jang mendapat boeroehan didhlam seboelan 80 jen. (2) Dati 30 jen ini jang separo dibajari oleh pemerintah Djepang, dan jang separo lagi di bajari oleh orang 9 rosmah tangga jang ti ada mengerdjakan pekerdjaan. Sebenarnja, penah 30 jen dalam seboelan itos memang

(1) Ma'loemlah soedab, bahwa di Hindia ini atas pe-Fintah Gouvernement tieds boleh tauah dibeli oleh orang bangsa seing katjoeali akan dirergoenakan bosat peroemahan. Bosat ditanam - tanami marika itos tjosma boleh menjewa tauah sadja. Akan menjewakan tanah itoe orang ketjil tiada terpaksa (manasoeka). Atau orang esing itoe bolch minta erfpacht, tapi jang bolch dipintahja itoe tjoema tanah hoetan atau tanah rimba sidja. Mendjadi perbosatan Govvernement disini ini sebalikbia perbocatan pemerintah di Formosa, artinja Gouvernement Hindia Belanda melindoengi anak bosahnja. (2) Jen Itos osang Djepang, satos jen berharga kira kira satos dul'ar (ringgit) Singaposta, jaitos kostang

jobak sopata tanggit Balands,

pagoes, tetapi atjapkali jang wadjib mene- dari doea atau tiga desa jang akan diperikrima hanja mendajat sebagian ketjil saba- sa pertama oleh manteri. dia dari cong too, sedang jang terbanjak tiada dibajarkan kepadanja. Orang sembilan roemah tangga itoe jang membajar padjek kepada jang terlampan tinggi dan lain lain mo Kondo jang soedab. oeang padjek, mendjadi miskin. Waktoe zoeli koeli itoe ikoet sama angkatan laskar;

Di Tonsikal akan diperadakan sebosah fa- diadi atosran ini dipakainja. oriek baroe. Orang orang ketjil moela moela dipaksa akan "mendjoeal" tanahnja. Oleh garena itoe mareka itoe didalam boelan Januari telah sama berontak.

mendjadi koeli soedah petjah hiroe hara, di- herz ening lainnja). mana ada seorang officier dari politie dan boleh dipertiaja. Sekarang ini saja tjoema (sepandjang tjeritera) lagi 4 orang oppas politie diboenosbrja. Politie Djepang. mendi Formoss, jaitoe socatoe poelau jang moela Ljegah dengan kedjam perbocatan itoe hingmoela kepoenja'an keradja'an Tiong kok (Tji- ga disitos bisa djadi aman poels, karena dari ketakoetan orang, tetapi kesebalan hati (ontevredenheid) orang mangkin bertamoab, karena kekedjian orang Djepang.

> Maka termasoek djoega didalam golongan bangsa jang biadap jang bertinggal, digoenoeng goenoeng, bangsa Toroeko. Didalam tahoen 1914 socatos pasockan tentara Djepang telah memerangi bangsa itoe. Gouverneur di Formoss, Generaal Sakama namanje, berkata didalam pertjakapan dengan daorang djoeroe kabar (journalist) bahwa bangsa Torocko ini beserta satoe does bangsa lain jang seasal dengan dia, sedjoemlah koerang lebih 10.000 orang banjaknja amat soeks perperang. Marika itoe adalah mempoenjai banjak alat perang saparti senapan dan isinja. Soengaoebpoen orang orang if oe bermoesoch kepada orang Djepang.

> Boeat angkat itoe telah tersediakan 3 djosta jen, tetapi Generaal itoe menarch sjak, kalau kalau osang sekian itos tiada tjoskosp. Oleh karena itoe tentoe sadja separoh dari pada onkost koeli disoeroshnja membelandjai oleh orang ketjil, seperti terseboet diatas.

Akan disamboeng. TJAKRADIBRATA.

### Hoeboengan "Babad Landrente".

Samboengan D. K. No. 51. pakai djamboel haroeslah ditanam dengan

koeat soepaja tiada boleh toembang dan lagi oleh loerah didjaga soepaja palang palang dan bamboe bamboe pakai djamboel sus mempoenjai Goeroe 4 ja itoe: itoe djangan ditjaboet.

Maka djikalau ada seorang tani jang tiada moefakat dengan pemeriksaannja loerah maka dia boleh ganggoe palang palang jang ditanam eleh loerah, tetapi harceslah ja'ıni dia memberi tahoe kapada manteri manteri pada waktoe manteri memeriksa roepa roepanja tanah sawah dan tanah darat.

Maka akan pemeriksaannja losrah diberi tempo seboleh bolehnja ampat belas hari. Maka sasoedahnja selesai pemeriksaannja tap R Notosoediro. losrah. losrah, semosanja gambar gambar desa oleh manteri diminta kosmbali.

Maka gambar gambar desa itos oleh losrah loerah bendakiah dipoelangkan sebagai kapada lourah loerah.

Maka kalau ada gambar jang terlalos kotor atau jang disower, waktoe distoer koembali haroeslah Wedono bikin proces verbaal tama. dengan seboet nemanja loerah jang salah.

Maka sasoedahnja manteri terima koembali gambar gambar dengan proces verbaal lang terseboet diatas ini, baiklah semosanja ini kwartaal tinggal 63 lid dan donateur. dikirim koembali kapada toean Controleur

Alapoen teroesnja boleh dikata sama sadja saperti hamba soedah terangkan di Dar-

Boest ini waktoe, atoeran jang terseboet diatas itos tjosma berdjalan dires: Priangan; dalam perdjalanan itoe marika itoe diperas tetapi doegaan hamba, apa bila besoek dilainnja res: Priangan djoega diherzien, boleh

Maka jang soedah dekat waktoenja diherz'en kebanjakan sebahagian dari district district dalam res: Kedoe, Banjoemas dan disebahagian district district dalam res: Pri-Didekat Kagi karena orang dipaksa akan angan (le herz ening dari 12 district dan 2e

> Lein dari itoe, sekarang roopanja djoeroetoelis desa bakal ada keringanannja hal oeroesan boekoe boekoe landrente; saperti di Ked ri telah moelai (beleh diadi boeat pertjobaan ) boskos boskos letter C semosa adanja berobahan djoesi beli tanah dikantooran Landrente.

> Adapoen, kesanggospan hamba hendak menerangkan hal hidoepnja manteri manteri Landrente, beloem temponja boest dioersikan sekarang; sebab apabila hamba ingat pendapatan orang lain misti berlainan, maka bagi hamba jang moeda pengetahosannja ini sekoetika ini ingat akan pepatah dari goeroe hamba: "Saperti kambing harga does koepang", laloe oendoerlah kahendak hamba jang sabenarnja soekar mendjalankannja. Tetapi besoek boelan Sjawal kalau keljadian m. m. Landrente hendak bikin vergadering diressort Rembang, meremboek semoea kaperlocannja m. m. Landrente satanah Djawa dan Madoera selainnja di Vorstenianden.

Moedah moedahan kahendak jang moelia itoe terkabbellah dengan berhasil adanja.

> Hormat dan ma'aikanlah kapada hamba, BASINO ATMODIWIRJO.

### Kwartaal verslag, Januari-Maart 1915

Boedi Oetomo afd. Medan. Tiap-tiap hari Saptoe diroemah B. O. diadaken studieklasse dari hal Thasaoep oleh Padoeka Toean Inspecteur Inl. Onderwijs van Jang tiada enak. Samboengan D. K. no. 51.

der Veen. Tiap-tiap hari Senen djoega diadakan Hol-Maka diberi tahoe kepada loerah loerah landsche cursus, jang mengikoet sekolah ini bahwa palang palang dan djoega bamboe! ja itoe mantri mantri dan djoerostoelis! banjaknja 18 orang, jang mengadjar saudara

R. Notosoediro. Tempo diboelan Januari 15 ini Holl. Cur-

1. Padoeka Toean Mil, apotheker F. H. Bicknese.

2. Padoeka Toean Hoofdboekhouder Wie-

3. Padoeka Tosan Boekhouder Broskmeyer 4. Padoeka Tosan R. Notosoediro. Dari sebab moerid-moeridaja tidak begitoe

B. O. Medan mengasih berenti pada tosan

hal djalan kebaikan.

mana dia orang terima waktoe d.bahagikan membeli lagi 23 boekoe boekoe goena bib.etheck B. O.

Siboelan sekali diroemah B. O. diadakan alg. Vergadering pada hari Saptos jang per-Dari banjaknja lid semangkin lama semang-

kin sedikit, pada moelai didirikan B. O. afd. Medan ada 123 lid dan donateur, didalam

Lain dari pada contributie boeat lid f 0,22 In Commissie, melainkan gambar gambarnja djoega diadakan lagi contributie i 0,50, dari D. S. M. Padoeka Seri Tengkoe Besar ada

ini osang gosna membajar sewa rosmah, banjaknja sewa rosmah i 35, - seboslan.

Moelai boelan Maart 15 diroemah perk B. O. diadakan perkoemposlan poetri poetri dari vininja lid lid, ini perkoempoelan tiada pakai contributie, dan maksoednja ini perkoempoelan boeat mengadjar conversatie.

Medan 6 April 1915 Atas nama Bestuur Boedi-Ostomo afd. Medan De 2e Secretaris, KARTOSOEDARMO.

### KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI

K. W. S. Adanja anak' Djawa jang sama nauk klasnja dimana Koningin Wilhelmina school di Weltevreden.

Bahagian bouwkundigen dari klas satos ke klas doea.

R. Sostanto, M. Santa Atmadja, R. Sostadjap, R. Iskandar, M. Soewardi, R. Soedargo, R. Soepeno, R. Darjono, M. Soemarno, M. Sardjono, R. Soemekto, M. Dij eti, M. Ostji, dan R. Tjahjadi.

Dari klas dcea ke klas tiga.

R. M. Djajengkesoro, R. M. Soemadi, R. M. Spemoro, R. Spedarmadi, M. Achmad. M. Noorsasih, R. Sanoesi, R. Iskandar, M. Mohamadiadjim, M. Mohamadsarief, M. Soembana, R. Spekopi renaningtij as Boedjono Ondrowino laciatoel kadar Mohamad Noegrobo, R. Spemarsono, M. Boediono, M. Hoerip, R. Notobroto, R. P. Winata, R. Soeratin, R. Soedibijo, R. Eljas Afandi Tjokroadikoesoema. R. Imam Ismangoen sosromardjajo, R. Mochtar Adikoesoema dan R. Sepoor.

Dari klas tiga ke klas ampat. R. M. Darmoro, M. Elias, M. Abdoelrachman, R. Soepadio, R. Soegodo, R. Sitihar mohamad, M. Iman Soedjono dan Tuebagoes Achmad Zoehro.

Diantaranja anak anak Djawa itoe djoega kedapatan anak anak dari Soerakarta jaitoe R. Sostanto ke kias does.

R. M. Soemadi R. M. Soemoko R. Soedarmadi dan R. Iskandar ke klas tiga.

R. M. Darmoro dan M. Etias ke klas ampat. Diharap lain lain sekolahan djoega kedapatan begitoes

Malee pekerdja'an dioeroes keerang teliti achirnja menerbitkan kekelirocan

Itoe goeros Bosmipoetera jang taos, bosat doedoek-diitos kereta salon tiada perlos membeli kaartjis lagi lantas terangkan itos hal pada itoe Hoofdcondecteur, berikoet itoe is bilang djoega bahwa itoe kereta salon Padoeka Seri Tengkoe Besar, poetera j. m. Sulthan Deli telah Kasih pakei goena mengantar toean Neuteboom sampai di Belawan. Tapi itoe conducteur rospanja tiada maos mengerti dengan itos keterangan, hanja dengan berkeras ia minta liat soerat idzin dari i. m. Toeankoe Sulthan, kaloe sebetoelnja itoe kereta salon telah diberi idzin bosat mengantar toean Neuteboom.

Tentoe sadja-itoe goeroe tiada bisa kasih setia datangnja sekolah, dari itoe President liat itoe soerat idzin, karana Padoeka Seri Tengkoe Besar sendiri datang di setation toean terseboet diatas, melainkan tinggal te- Medan, melaenken sebagi keterangan jang ssh, itoe goeroe tjoema-kasih cendjoek sadia Diroemah perk B. O. djoega tiap boelan Tengkoe Ngah, poetera Tengkoe Besar, tiossekali diadakan lez ng atau voordracht dari tjoe dari j. m. Tosankos Sulthan Deli ada toeroet doedoek dalam itoe kereta, tapi dios-Didalam ini kwartani djoega B. O. soedah ga roepanja itoe concudteur tiada maos mengerti, hingga kepakas itoe 3 toean toean banges Europa tjampoer delem itoe perbantahan jang achirnja sampei di Belawan lantas telefoon pada setation chef Medan.

Dari Medan dapat djawaban itoe goeroe bereams moerid'nja moesti bajar, hingga keoaksa itos gosros dan itos beberapa orang moerid poelang ke Medan membeli kaartjis

di Belawan. Liwat beberapa bari, dari Administratio

Il ada ta Els me al en (es)

n Sitt Angle. R. มาเพฤลารณากา

**புற்கு அள்ள** உ

147-31 B. M. of you as on

Immongalon tamzdanz கு வக்காவக்கும் நார்க்காவக்கும் கூ gete tot derails englandian 1mm以中四四次 中四日 四日 中國 中國 werge me algente



து கெய்கு விறுவியையையையையையாற்று விறுவிறு வியவுகை வி

ed en den det en zed eur en zed ed en zed eile mgran-nägadyndamigraduren, malkiduren-grazzenzußiß(Argrandiam) dadundanzien en 21 21. 1 வாவிற்கை பிருக்கு 30% காரகை உழகிது வருவ விருவிக்கா!

Il nadasignayel **まだまでするのりとの** Ca 2 R. M. mul dames i emballende Intuga Brand and Albert medalim dyntronegy og all many and mand of matralgent/dentegdittyden

1 Bank

Men Ben Bull Mantel

mound who men

desiry of m market

mlig younge Blother allowater Bogalgaran Kleukana 중시점까데! = 4 - 데시중시 == 로 Luda & madada & me a

Iguazuaguadi gikudandarngghidi dadaitigadaglagdungudangergge

*ิ แก*่ พี่ เมา พ

Indum myglan nam mym flynna அறுகையை காவிதளிற்க

பு ஆப் அன்ற விறுவக்கு (Arts) முன் பெறு(கு المرادي المراد

mga Tundani விவில் களுவ அம்பில் அண்க

I denden men men my my gal 15 Zez. வேரவையையார் வக்கையையாக விறு

(1)  $\eta$  ရယားမ်းရင်း၊ ပုန္တာမှာ မုန္တိကောက်များစာရကားမခိုးကျမျ क्षेत्रमा का का का रह्मा वह व का का का क्षेत्र का व का व की का व्यापन व वका क्षा क्षेत्रकार्यक्ष्म कार्यक्ष्म कार्या मुद्देश कार्य ने कि कार्य ने कि कि कार्य Menenzemenmen zugehwindundender M. deutenwich ന്യൂൻപപ്പിന ചിനതു, നമ്പിയത്തുപ്പത്തിന

โลพกูนลุมพญากลานี้ผู้, กิเล้ลพถูกม (กุมกิน) กุมพาคุณที่พูนามิพสลา (มโพยูกมา มิกษากามพูทูกลุมมิณา ஆவது நிறையுள்ள பியின்றாள் எம் அவது கந்தா **சனு முடி மற்றி** ஆவிழு பியறுள்ள வாறியின்ற 

สาวากลา เพณาเมือกามสการ สาวาคลาที่ กูหลามีเพลายาวายเขาะเพากมูกเมื่อนาน เพลายาที่มีผู้แก่ง กูเนลิเน็กแนะเลี้ยา โชลรัฐนาญมูกผู้กลึกสีสาลลูลถุสการ กุษุคนคกมุโฏเลิเนาสดงากผู้กลีกลาย สมา สมาชิดรุษานู สลาวเนา สลาวเมิ முக்கையுக்கு அத்து பார்க்கு அத்து முக்கையுக்கு நிறையுக்கு நிறையின்ற நிறையின்ற நிறையின்ற நிறையின் நிறை

ทายีเป็ แสแาทจตรัฐนีตุ แก่เลสแาทามุยูเมตามิต டு, போரி கூடையாயி, வுமைவின் ក្នុកព្រដ្ឋសា ក្នុងស្ងាយ្យាលខេត្តពួងការណារ

(g)IIMwiger Aguad an daire zega an gan Satty & my Calman wo mod my wy den ett (4 யுனவேறின் அவளைவேரு)

(2) II Agan ou menten man menten mad Dige don motors வி வகுயவினார் பிரியாமா the in all of the continue of the state and an all the the state of th

அத்து பத்து நடிகள் அன்று நடிகள் அன்று இரு அவர்கள் அன்று அன்

(4 II rightuden i gut fign fall i en untel menden in gr

# NANYO&C°.

Toko Japan-Tjojoedan Solo.

# Baroe trima BIER JAPAN. SAKURA BIER.

Tjap kembang.

Soenggoeh lebih baik dari pada B'er tjap koentji, kita senga ja datengkan lagi ini Bier jang soedah dapat banjak poedjien, kerna racanja terlaloe enak sekali.

# Tjobalah:Toean<sup>2</sup>dan sobat<sup>2</sup>.

Kita sedia djoega ASAHI BIER.

# J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL compleet\_dengen peti gossok senar hars f 10- f 12,50. 15.-VIOOL boeat bikin Reclame dengen complet f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.— Mandoline f 7,50 f 10. — f 12,50

SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep # 3,50 sampai f 25.—

AKKOORDZITHER dari f 7,50 f 10-f 15.-

Segala perkakas, senaar oetawa lain lain dengen harga moerah. Prijscourant boleh trima.

Il on a ou on en en en en en Indengadem . இறைய்களுள்ளத்தின் விக்குவின் விக்குவி. வக்குவிற்கள มเดิกาลินิดูแรงแทรงแกรกมา เนิยกางแกรเลา ผูนั้นเม็น มูเลิมนุ นา கோனுவதாண்டை வுளி / 11. / 12. / 14. / 16. / 18.

\* / 8. / 10. ↑ 5. f 6. f 7. · / 4. / 5.

× 18.14.

1 4. 7 5. பிறுகோர்வின் அவி வூர் வூட் க்கலுள்ளும் 18. / 10.

gmydhim Na Maria

man and and வ நம் வி ப் வி

இரு ஆண்ன விரிக்க வியும் வூட்ச

-No 27-

an my sin son v

म क्ये उट कुम क्या अ நாதுகா படுகு வகையியகுவ, குகுவுற nim Zumhaken malalmm (anny PRA Line Comment of the party o Tom + of 11, 60. (1) quantinguis Jul 10, 1 - N. V. B. O.

公司はこのでいるといいるというないがののころなるのでは marted manner of mentines danged mander களைவெளியாக்கும் வடிக்கார் வக்கிற அறு இடுவைவ al gation Higher Jumbummigungenned Endangum Bundupalmangu ga faga nama be it I there have the famball to po Page

# Thee-Ampel. Depot.

யுள்ள வரவாள அளிற் on wy wo on !

I mon y an y an z ien an an sean [ Handler and The same

THEE



the word and Indong the game and the square of the game boong digigit kalo, colar, laba (tawen), kena யைத்தாயை அனும் விம் விடி அடித்தாயாகு 1 4, 50. was & angle / 5, 50. | quantum and and and and and rooten doors, sakit colon ati, sesak mapas, so 2 m 1 5 % .

levenman and all N. V. B. O. அக்கைய இறுவகையுள்கொள்வுவுள் Process grand of the way of the black of the said - .. 48gum-garagnatgandtonna-lud gan ungenmenner groupedallitergrow bolomen the rounge with al gunnynagululunnagantanzulenganzga **ந்தவருபாடுவாறு, வற்றுவதுவறுவறு**வது al Sign of Michigan Language of the Barren of Brand of the Sign of Signament Buth fire 36 som Bange as State on anyon se து கூடையுக்கி வவகியு முறு கையர் என்ன எதோடு க வையைக்கு) விள்ளவுளைகளுக்கு # 1.பிறையுள் f 1, 50. இவை இவுவது அவகையே புக்கினு இது இ N. V. B. O. வுகைக்க இவழு வகிக் のなるといいないののないのでは あっちゅう

「あっちゃっている」となってあるかりあっている。 Bumpgud egaganadanadangdalang mage (Mann) gi agelgalleusti Language in it is a manual おち 一部れ りものみぶん

# Minjak Param Tjap



Reriboe-riboe.

Soerat' kepoedjian darı segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI-ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boehkan] roepa roepa penjakit soedah kesoehor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjiadari pada Toeankoe Toeankoe, Panglima Legena Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat panceli dan Timoer, Hoofddjaksa, Sjech Sjock dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonja-Njonja dan Njonja djanda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosianseng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankoe Penghoeloe wilk Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Djakse Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad. iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sakolah (onderwijzer), Mantri Opium, Helper Opium den Toean Toean Commies dan Kierk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar -jan ternama, serta dari toean toean pertoekangan scerat scerat kepoedjian besar dari koempoelan toeankoetoeankoe dan toean toean jang mendjabat pangkat padå Gouvernement, ija itoe da lam negri Residentie Padangsche Benedenland. den, negeri Padangsche Bovenlanden, Fort de Kook, Paja Combo, Padang Pandjang, Solok Priaman, Fort van der Capellen, Batoe Sangkar dan lain lain negeri, dan beberapa toean toean Journalist, Redactour dari seerat scerat chabar di Hindia Nederland jang soedah poedji dari kesihatan moestadjabnja [kemandjoeranja). Ini Minjak Param Tjap Singa seadah menjemboshkan rospa rospa ponjakit.

Ini Minjak Param tjap singa moestadjab sekali serta kemandjoerannja, amat perdice sekali orang orang mesti sedia ini Minjak Param tiap Singa didalam rosmah, tercetaran becat orang jang soeka pergi kehoetan dan jang soeka berlajar dilacetan dan pardice boeat crang jang pergi ditanah Mekkah d. l. l. amat bergoene didalam perlajaran dan berdialanan diasah, kesikatannja ini Minjak Param tjap Singa ada amat becar sekali, ijaitee membaikkan segala

roopa penjakit seperti jang terseboet dibawah ini: Penjakit kena Angia dan kooman kooman loeka kema piso, dan tertjeetjoek besi pakeebengkak keza terpoekoel, bisool, koekoe tjanggoe, bengkak bengkak, biring biring, koerappano, koreng, kadas koedis, toekak, nambi, penat ponat, koeman ajer di diari, tangan dan diari,

kaki, gatel, gatel, aogala roepa penjakit dikoelit. Sekalian bisa bisa digigit sepasan, percet gemi miang bio bio kena osiat boolce, galigate, digigit semeet api, njamoek dan kena angin djahat, masok angin. sakit percet, mercejan angin, mesak celce ati, kaki tangan celaran, keticetice'kan antere badan, Kepala possing, batock batoek, sakit deda, sakit kepala, sakit eerat mossi dan keza terbakar, dengan api, keza lak soerat jang terbakar kena besi panas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan demam kaki tangan dingin dingin loempoo, sambek sambok, sakit pinggang, sakit dalam toolang. per de de la company de la company de la constant d pegal pegal, bengkak isang (bagook andjing bengkak dokat leher, sakit telinga bernanah, oedoen, atau barah dipangkal paha dan pangkal (ketiak) kaki tangan kepetjong (kepiradan) cerat terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi beri lobang, djariawat, sakit keeping berbiseel, keep

ping bernanak. Ini Minick Param Ting Singa cont bersed for badan tentee mendapat kesihatan dan menamba koedrat (kekosatan) kepada sekalian orang lakilaki perampesan anak - anak dan orang' besar. terostama boest orang local dan moeda dan jang dingin dipanankannja, dan cerati jang kakoe, dibaikkan, apa lagi bocat orang orang perampoean jang bares habis beranak perdies dibaroetkan (gosokkan) ini Minjak Param Tjap

Singa boest mekilangkan roops roops penjakit. Tiap tiap etiket serta stempel lak di botel dan etiket pembeengkoos diloear ada pakal TJAP SINGA dan Berikest ada seerat ketrang-

an pakeinjä. 1 fles (isi 80 gram) à f 1-1 fles (isi 10 gram) e 10.40 dan 1 fl. isi 5 gram a. f 0.30 peranan paling sedikit harga 12-Kalos bell 12 flos do-Lain onkest kirim

Personan jang keerang dari harga f 5 [lima fcepich) beich kirim post zegel (franco) zadja dofi 10 cost sampal à 10,50 cont dan tamba englies? kirim post pakket 10.60 cent; Beich dapat bell Pada:

Lim Bas Thans & Co. Rempoors Diavil-Paders. Bleege beien depat bell pade Tose des Fai EARLY SEEDING

# Pemberian tahoe.

Dengan ini Directie N. V. Boedi Ostomo memberi tahoe pada sekalian toean' aandeelhouders, babwa moelai pada hari 1 Mei hingga bari 31 Juli 1915, aandeelbouders dapat ambil dividend (keoentoengan) tahoen 1914, dengan membawa bewij dividend No. 3 dikantoor pengetjapan Boedi Oetomo Tjojoedan pada tiap-tiap hari, ketjoeali hari raja, dari poekoel 8 pagi sampai poekoel 1 siang.

Directie.

# Njai Martodoehito Inl. Vroedvrouw Koelon

pasar Singosaren. Telefoon no. 67 dan no. 150.

# THEE AMPEL. DEPOT.

(tempat—pendjoealan). SASTROBOEDOJO BIN. M. H. SARIP. TJOJOEDAN, SOLO.

DJOEAL THEE AMPEL ORANGE PECCO . . . . . . . f 0, 12. PECCO . . . . . . . . f 0, 11. BROKEN-PECCO . . . . . . . fo, 09.

SEMOEA BOENGKOESAN ADA TJAP SEPERTI DIBAWAH INI:



ATI - ATI, BOENGKOESAN JANG TIDA PAKE TJAP SEPERTI DI ATAS, ITOE PALSOE-ROE-PANJA INI THEE DALAM BOENGKOESAN SE-PERTI THEE AMPEL JANG BIASA DI DJOEAL DALAM BLIK-

ADMINISTRATEUR.

ONDERNEMING, AND PELSO



# Lie Tjien Biauw

TOEKANG GIGI TINGGAL DI LIMABE-LASAN [SOLO] MOEKA ROEMAH GADE Pandai bikin gigi palsoe terbikin dari proselin; item, emas, dan djoega bisa tembel gigi jang berlobang, dan lapis gigi dengan emas, bagoes sekali.

Dengan djoega tjaboet gigi sehingga tiada merasa sakit, dan lagi saja djosga bisa ganti mata palsoe tanggoeng baik, jang hingga terlihat orang seperti mata betoel, serta djoeal obat roepa". Silahkan Toean' dan Sianning' serta sobat-sobat datang menjaksikan sendiri, saja reken dengan harga moerah tanggoong baik.

# Apa itoe? ja!

Sebreah boekce berserta soerat Rahasia dikarangkan oleh M. Ng. Sastrokarjoso di Mangkoenagaran Sosfakarta, itoe boekoe mengadjarkan ilmoe: orang dilucar bisa dapat tahoe tentang kalimat' jang orang ada toelis dalam kamar, maskipoen dipakainja bahasa apa djoega seperti babasa: Inggris, Franz, Duits, enz. angsal anison : ... en en ... angsal anison : sadja mencelisnja itoe dengan hoeroef Wolanda, nistjajalah dapat ditebaknja (dibadé Jav.) sedang harganja poen tiada mahal.

Franco sangeteekend tambah . . . . . , 0.15. Rembaurs post . . . . , 0.90. ,, . . . . ,, 0.25. Lain dari enkost bestelgoed orang boleh da-

pat bell pada: N. V. Javaanscha Boekhandel en Drukkerij - 20 -DOEDI OPTOMO SORBARARTA.

Baroe dikarang bahasa Djawa dengen hoeroef Djawa. Rentjana hal penj kit **PEST** 

Tjiplo Mangoenkoesoemo, Inlandsch Arst. Sebab sekarang Kjai Pestroepanja akan

mendjangkit seloeroeh tanah Djawa, maka dirasa perloe, bangsa Djawa mengatahoel bagaimana menoelaknja bahaja itoe. Djika banjak jang pesen akan ditjitakkan. Soerat - soerat perminta'an soepaja di

alamatkan kepada. ADMINISTRATIE Goentoer Bergeruk. di SOLO.

Merk N. S. U. dengan satoe ryspanwagen / tempat doedoek gandengan / dan bagian bagiannja boeat reserve. Kekoeatan 6 1/2 kekceatan koeda Dapat naiki semoea djalan naik. Keadaan seolah olah barce. Harga f 775.—

Permintaan pada toean Fryling POERWUSARI Solo.

-44 -

### PORTRET jang paling bagoes terdiri oleh

# babah KING MING di Waroeng pelem Solo

sabelah lornja SOEMOERBOER.

Dengan hormat berharap akan toean' prijaji dan lain nja ampoenja berkenan tjita, boeat menjaksikan kapada KING MING ampoenja perbocatan gambar portret jang begitoe bagoes dan onkosnja amat ringan. Djeega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar-gambar. Tjosma sadja kalan dipanggil, onkosa C poen adalah sedikit tambah.

Katjoeali dari itoe, djoega warna-warna lijst boest pigors, KING MING poen ads sedia.

# Toekang Gigi Merk: KENG BAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Lintwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain,

Pasang gigi palsoe pakerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep uiatwi Siansing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng priksa, dari karga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitee bole dateng di coemah saja berdami doelos, dan djoega gigi tertanggoong lama, saja harep sooka dateng erenkaiken sandiri.

## Mr. Olt.

Pindah ka roemahnja doelos mendoedoski olih toewan Jorquère.

The state of the s புகையியன்பியன் இருக்கு அறி IN KIND JE WHI TI THE PURE THE MUIT HOUSE 1 mmmdenmer granten 

# SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

doelee Kamar obat MACHIELSE.

Ledjiwetan

Telefcon No. 6.

BAROE TRIMA.

Katjamata

Katjamata

Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama

Bekakas Portret ada sediah Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna GLYCIN RODINAL Segala warna MINOEMAN

Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap KOETJING.

Kabar perloe

Juwelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo, Telefoon No. 69. Toeroenken harga 20 % dari harganja semoca barang barang sampe pada hari 1 boelan Januari 1915.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17 -

Memoedjikan diri

## PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelerekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo.

Inima migune en mage ming ge et essi

REMUNDENCE BOMEDNE STER WITH யூ den கையி எனுல் யலது வருவரு வகு வகுக்கு மூற்றுள் வள்ளி வைள சயூம் ரூயிறம்? எழக்குற்று படிக்கும் அக்கையு துள்ளு அவிவியாரி வின்றுள் கிவாய் வு பிற்கு (குற்கு ஆக்கிற்கள்) வர்கள் ற், காலை அக்கை கவல்பின் விரை ஐவக ள்கப் எது கேறி கோதிய பனுக்கு: விவுள்வு การและผูกมากการในการเป็นการเป็นกา က္စရကာ ရက္နာယမ္တီကမ္က ဧသည်ဆာကနာမွားကူကိုမှာ ကာမ ஆருவியிருப்பிய சுதுவிட் பயவரை

プロリなりはい



HARGA 25 bidji pil . . . . . . f 0, 05 80 ,, ,, dengan kottak ,, 0, 15 245 ,, ,, . . . . ,, 0, 85 525 " " dengan kottak " 0,75

Fabrick Djintan. Morishita & Co., H. Osaka Jépan.

Sole Agents NICHIRAN BOYEKI&CO.

Djintan terdjoeal

dimana - mana tempat.

Dikeloearkan oleh N. V. Midden - Java. dan terkarang oleh R. M. SOERJOPRANOTO, dengan pakai lotterij besarnja f 2500, harge a f 1, franco aangeteekend tambah f 0,20. Adapoen socrat socrat jang telah kami terima minta dikirim jang bahasa Djawa, ka ni ta'dapat mengirimkannia, karena soedab habis sama sekali. Hendaklah togan' mendapat pariksa.

ADMINISTRATIO,

### BOEKOE Hasmoroloio

Menjeritakan Ilmoe kasampoérnan Hoeroep Djawa pake tembang terhimpoen oleh

# NG. MANGOENWIDJOJO

DI SOERAKARTA. le boekee harga f 0.75 lain onkes kirim Toko aangeteekend 10,90 itang N. Y. Drukkeri B. O. Tlojuedan bule

Satoe golongan Duitsch ampoenja tentera oedara telah melimpari bom bom dengan centoeng dimana roemah loods tampat machine machine terbang dan spoorwegstation di Epinal.

Warta off c'eel dari Inggris, Fransch dan Rusland jang lantaran Consulaat Inggris maka sepi sama sekali, tiada termoeat dalam N. Soer. Crt. Malahan N. Soer. Crt. jang kami terima kebelakangan, jaitoe Djemahat malam Saptoe 7/8 Mei 1915 ada moeat lagi. warta of sicioel Duitsch

menoeroet particulier telegram dari Den Hasg (negeri Belanda), demikianlah cedjar-

Selasa pagi maka kita (Duitech) mendosdoeki Zevenkothe, Zounebeken, Westhoek dan Namedouschen. Sesoedahuja perang sampai beberapa boelan maka baharoelah moesoeb moendoer disebelah wetan dan sebelah lor Yperen.

Fransch maka pertjoema sahadja pentjobakannja akan ambil kombali loopgraaf jang pada hari Saptos telah djatosh ditangan kita (Duitsch). Diantara Mass dan Moesel maka tjoema kedjadian perang dengan mariam sahadja.

Ketika kedjar pada moesoeh arah (rêrê-ipoen) ke Mitau (Rusland sebelah lor) maka kita (Duitsch) dapat menawan 4000 orang tentara Rus.

Penjerangan lagi oleh moesoeh dimana sebelah kiduel koelon kalwarja maka kena ditolaknja, dan disitoe kita (Duitsch) dapat 170 orang tawanan.

Penjerangan dikidoel wetan Augustowo maka djoega djatoeh sia-sia dan besarlah roeginja moesoeh. Kita (Duitsch) dapat menawan 4 officier, 180 orang tentara, dan dapat merampas 8 mitrailleurs.

Disebelah lor wetan Lonza maka penjerangan pada waktos malam kena ditolaknja djoega.

Perdjalanan penjerangan ditanah tanah antara otan otan Karpathen dan boven Weichsel maka misih diteroeskan. Pekakas perang jang Duitech dapat merampas jaitos 16 mariam dan 47 mitrailleurs. Adapoen rampasan jang lain lain maka beloem dapat diketahoei. .

Akan disamboeng.

### KEADA'AN DARI BEHARI KEBEHARI

Naschat jang amat Penting. Dari karena sekarang soedah sampai kepada waktoe orang naik Hadji, sebagaimana adat jang | djoega kesenangan sedikit. soedah dilakcekan orang pada tiap - tiap tahoen, maka kami merasa wadjib sekali memberi nasehat kepada tiap-tiap orang jang ada berniat hendak pergi berlajar ke Mekah akan mengerdjakan Hadji.

Kita sama tahoe bahwa bagi mengerdiakan salah soestoe roekoem Islam itoe adalah oezoernja. Soeatoe dari pada beberapa oezoer hadji itoe, ialah djika soedah diketahoei orang dengan jakin atau dengan dian, bahwa perdjalanannja akan memberi madla rat. Karena otzoer jang demikian, maka i goegoerlah kewadjiban naik Hadji.

Mekah pada masa-masa ini akan membe- bestrijding dengan ambtenaar ambtenaar besri madlarat?

goehnjalah perlajaran dan perdjalanan ke manja district terseboet itoe terserang pe-Mekah pada waktoe ini tiada sekali-kali njakit pest, hingga djoemlah orang jang mati sentosa, sebab:

tahoen jang baharoe laloe ini, jaitoe pada paikan pertimbangan kepada bestuur akan waktoe perang moelai bangkit, djamaah dja | memperbaiki semoca roemah dalam dietrici maah kita itoe teramat sangat menanggoeng terseboet, goena menghapoeskan penjakit itoe kessagsaraan, oleh karena makanan terlaloe samz sekali. Dari itoe dalam conferentie Dr. mahal dan ceang kertas kita tiada lakoe, van Gorkom minta scepaja K. Bospati di ceang penclakan itos! dan djika lakoe sekalipoen, harganja terlalos. Soerabaia memboeat begrooting onkost memmoerah.

lang, hendaklah masing masing berdahoeloe ongkost itoe ada sedjoemlah 2 djoeta roe dentie jang haroem namanja, apa soeka didahoeloeau, sebab kapal jang akan mengam- piah sebab adanja roemah koerang lebih pindah ke Tjepoe. Dengan alasan jang patoet, bil mereka itoe hanja sedikit. Beriboe orang 100.000 dan satoe roemah diitoeng poekoel semosanja menolak permintaan itoe. Tetapi jang tiada dapat tempat dan hampirlah tiada dapat poelang ke Hindia, djika tiada dengan pertolongan Gongsol Nederland; itoe | dapatan K. Boepati, djika roemah roemah jang menerima pertanjaan itoe, menerima poen soedah lambat sekali.

pal itoepoen tiadalah dicega senang, sebah district Goenceng Kendeng semoea boleh di itoe, karena ditempat jang soesah dan betiap tiap kapal itos terlalos penceh sesak seboet kekoerangan lantaran dari kerap kali rat itos beliau lebih bisa menosudjoskkan moestannje, sehingga orang berdesak desak. tanaman ta'djadi, tetapi djika Pemarintah diri, bahwa sesoenggoeh soenggoehnja beliau Betapa siksanja jang demikian itoe, mela- akan mengeloearkan wang 2 djoeta roepiah satoe district hoofd jang terlebih tjakap, seinkan Allah djoega jang tahoe. Tetapi itoe goena memperbaiki roemah, maka K. B. (dan bab itoe lebih djoega melekaskan kenaikan tiada beraps; adapoen jang sangat menja- toean Resident setoedjoe dengan K. B.) koe- pangkatnja jang lebih tinggi. kithan hati orang itoe ialah karena kekoe- rang setoedjoe, sebab sajang, karena boleh rangan makanan, sehingga orang misti me- diadi bosat sementara tempo ditempat itos masoek kedalam priesterwereld. madakan dirinja dengan nazi, sajoer asam dan akan tiada tikoes lagi, tetapi kaloe soedah ·ikan asin sadja.

noeroet kabar jang kepertiaja'an beloemlah hoe bagimana hidoepnja orang desa (koe- liau sangat 'adil, faham dan sempoerna amat ada koerangaja, bahkan bertambah keras, rang perdoelikan kesehatan dan kebersihan). akan seloek menjeloek agama Islam, lagi kesebab keada'an perang itoe beloemlah sele. Djadi satoe does tahoen lagi wang jang 2 ras memegang sjara' agamanja. Dalam tem- satoe bolol.

ang soedah.

lagi dan tanda-tanda jang mencendjoekkan | dan perkara itce beloem poetoes. ada batoe karang, sekarang dihilangkan. Boleh djadi dioega dipelaboehan itoe dipasang dengar chabar jang salah seorang dari Raad letoesan. Maka jang demikian itoe nistjaja van Indie sekarang datang di Malang perboleh memberi bahaja besar kepada kapal loenja akan menjelidiki keada'an pestbesjang hendak berlaboeh disitoe. Dari sebab | trij ling dengan niat akan mengoerang ngoeitoe maskaj é maskaj é kapal jang setiap tahoen tetap membawa djamaah, seperti: Maskape Nederland, Rotterdam:che Lloyd dan Ocean, tahoen ini tiada maoe lagi melepaskan kapalnja kepelaboehan itoe akan membawa djamaah. Djadinja kalau sekarang orang mace djoega berlajar ke Mekah, misti menoempangi kapal jang lain, jang beloem tentoe boleh mengambil lagi djamaah ke Djedah pada waktoe jang biass, apa bila djamaah hendak toeroen ke Hindis.

III. Kita beloem dapat tahoe betapa akan djadinja hal peperangan di Europa itoe. Menilik keada'annja sekarang tiadalah akan lekas-lekas berhenti. Selama ada perang, nistjaja tiada sentosa lagi orang jang hendak bepergi-pergian. Ligi teean toesn aripin pi kalau djoendjoengan kita kepaksa toeroet didaatnja, perang djoega. Siapa tahoe bagaimana takdir toehan szzawa djalla.

IV. Congsol Nederland jung senantiasa menolong dan melindoengi kespesahannja djamanh dari tanah Hindis, sekarang beloem tentoe boleh lagi berboeat seperti jang soedah laloe, sebab Toerki soedah memetjahkan Contractuja tentang peratoeran Congsol (Ca- dangan orang banjak, sifat dan keada'an kit ketjela'an. Permohonan itoe disertai alapitulatie) dengan sekalian keradja'ar, mes- candidaat Regent jtsb. diatas dengan segekipoen dengan keradja'an jang neutraal (tiada bertjampoer perang.

Menilik hal keadaan jang terseboet diatas, maka pada pikiran kami soenggoeh berbabaiklah tahoen ini djangan naik Hadji; nan- [Kediri]. tikanlah sehingga perang berhenti dan segala hai biar kembali dahoeloe seperti sediakalanja. Keadaan jang sekarang ini soenggoeh mendjadi oezoer menggoegoerkan kewadjiban naik Hadji.

Djika kamoe tiada mace mendengar akan perkataan kami ini apa boleh boeat, tetapi ingatlah kamoe misti membawa bekal jang lebih banjak dari pada biasa, soepaja dapat mana nasibnja prentendent Regent itoe!

Kangdjeng Gouvernement tiada sekali kali akan melarang kepada orang jang memaksa dirinja pergi, tetapi beliaupoen soedahlah djoega menjiarkan nasehat seperti ini. alamat tjinta kasihnja kepada raiatnja, soepaja djangan ada orang jang naik Hadji dalam tahoen ini, menanggoeng kesangsaraan karena boeta toeli.

Demikianlah adanja

D. K. A.

Perselisiham. Sepandjang warta Soer Nieuwsblad maka pada masa ini ada perse-Sekarang soenggoehkah perdjalanan ka lisihan antara ambtenaar ambtenaar pest tuur. Jang djadi perkara jaitoe district Goe-Kami berani mengakoe bahwa sesoeng- noeng Kendeng. Beloem antara berapa laada 300 orang. Setelah itoe chabarnja tiada I. Sebagaimana jang telah ternjata pada lagi. Kamoedian Dr. van Gorkom menjamperbaiki roemah roemah dalam district ter- Tjepoe ke Berbek, kabarnja Regeering berta-Tatkala mereka itoe hendak toeroen poe- seboet. Menoeroet perhitoengan K. Boepati nja kepada beberapa Wedono dalam resirata onkostnja i 20, jaitoe djika roemah! dengan sekonjong konjong R. B. Notosoebroitoe diperboeat dari bamboe. Menoeroet pen- to Wedono Tambakredjo, seorang dari pada akan diperbaiki, haroes pemerintah jang bes'uit pindih ke Tiepoe. Tentoe dengan be-Adapoen orang jang terdahoeloe dapat ka- menanggoeng onkostnja, sebab pendoedoek sar hati beliau berangkat ketempat baharoe sedikitnja satoe takoen soedah tentoe tikoes Regent kita R. M. T. Said masjhoer 'adilnja, Hal keada'an jang terseboet diatas ini me- akan datang lagi, sebab sekalian orang ta- sebagai Cualifatoellah agama Islampoen beuai; dari sebab itoe bagi orang jang maoe djoeta itoe tiada goenanja lagi, sebab dian- po does takoen sadje ada sembilan orang Naib!

naik Hadji dalam tahoen ini nistjaja terlebih | tara tikoes tikoes itoe barang kali ada djoesangat kesengsara'annja dari pada tahoen ga jang sakit pest. Djika begitoe, kaloe pemerintah merasa perloe mengeloearkan wang II. Menoeroet kabar jang telah diterima 2 dioeta roepiah itoe, apa tidak lebih baik oleh Pemerintah Agoeng bahwa lanteran me- | kalos wang itos dipergoenakan mengadakan nara dipelaboehan Djedah, jang sediakalanja irrigatie sadia, soepaja kekoestan pendoemenerangi kapal jang hendak masoek dipe- doek disana dapat naik. Chabarnja Dr. van laboehan itoe, sekarang tiada dipasang orang Gorkom tinggal mendoedoeki pendapatannja

Satelah kedjadian demikian, tiba-tiba kami rangi belandia.

Menilik keada'an' terseboet diatas dihoeboengkan dengan keada'an mendjalarnja penjakit makin lama makin djaoeb, maka ta'seuauglah kami merasakan kediadiannia, kelak.

Blora. Dari sana orang menoelis kepada kita demikian:

Dalam beberapa waktoe jang schir ini, dalam duenia ambtenzar Boemipoetera ramai diperomongkan hal lowongan Bopati di Bodjonegoro jang hingga sekarang ini veloem dipega terisi.

Rospa - rospanja Regeering memegang keras boenji circulaire tahoen . . . No. . . hal benoeman Regent itoe, sehingga d pertanggoehkan sekian lama, akan mengamat kir sendiri, betapa soesahnja orang kalau amati betoel betoel kepada candidaat - can-

> Dahoeloe orang keras mendoega bahwa R. B. Soemantri Wedono district Tjepoe (Biors) poetera soeloeng dari P. R. A. A Reksokoesoemo Regent Bodjonegoro jang meletakkan diabatannja itos tidak salah lagi akan mengganti kedoedoekan sjahnja lam circulaire tadi.

lang lenjap sekonjong-konjong, karena dehaja bagi orang jang hendak naik Hadji, ngan tiada didoega - doega, R. B. Soeman-Sebab itoe kami memberi nasehat, hoebaja tri —— Pretendent tadi —— dipindah dari hoebaja, hai saudara kami kaum Moeslimin, district Tjepoe (Blora) kedistrict Berbek ada moeat tjatjat jang ketjil tentang kesala-

> Tiepoe satoe district jang amat berat boeat memerintahnja, memang tempat boeat mengoedji ketjakapan Wedono wedono jang sebeloemnja terlandjoer. Sjoekoer, sjoekoer!! mengharap promotie lebih djaceh. Secrang Wedono candidaat Regent dipindah dari satoe district jang berat pemerintahnja ke lain district jang ringan, tentoe toean - toean pembatja bisa mendoega sendiri bagai-

Jang satoe tenggelam, tentoe candidaat jang lain timboel! Moedah - moedahan Bodjonegoro mendapat seorang Boepati jang: tiada ingin of bostosh mendjadi Bospati, tetapi dengan rila mengorbankan dirinja mendjalani kawadjiban jang amat berat itoe!

Kembali penoelis mentjeriterakan hal district Panolan jang kotanja di Tjepoe itoe Soenggoehpoen Tjepoe kota district tetapi lebih ramai dari kota Rembang atau Blora. Tjepoe letaknja dicentraal Rembang, ditepi Bengawan Solo, mempoenjai perhoeboengan dari segenap pehak dengan djalan kereta api. Beratoes ratoes toean toean Belanda pegawai: D. P. M. dan N. I. S. dan N. I. H. M. dan Jav. Bosch Epl. dan Houivesterij dan percesahaan lain lainnja. Kalau dengan pendek sija katakan, bahwa kota district ini mempoenjai penerangan electrisch, tentoe toean toean pembatja boleh mendoega sendiri bagaimana keadaannja.

Dahoeloe Regeering telah memasoekkan voorstel soepaja residentiehoofdplaats dipindah dari Rembang ke Tjepoe, tetapi sajang, kabarnja Hooge Regeering menolak voorstel itoe. Tentoe berhoeboeng dengan oeroesan

Sebeloem R. B. Soemantri dipindah dari

Sekarang kita kelosar dari bestuurswereld

Boekannja sebagai hoofdambtenaar sadja

jang dipetjat dari djabatanja, sebab koerang faham akan kewadjibannja, atau koerang mengiadahkan tjara agama, diganti dengan oelama' jang alim. Demikianlah djoega setela Pengoeloe kita jang soedah joeswo itoe berhenti dengan hormat, kits mendapat seorang Penghoeloe agama baroe, jang boeat pendoedoek di Biora soedah terkenal seorang foelama jang amat 'alim, jaitoe' M. B. Donomoestopo Adjunct Penghoelos di Blora djoega.

Kita pertjaja dengan ketetapan Penghoeloe jang baharos itos djagad kaosm agama di Blora aken bertambah tambah baik.

Awas! Awas! Dalam tempo jang achir ini ada seorang Tjina peranakan monder mandir di Blora, Rembang, Bodjonegoro, Poerwodadi, soeka sekali beramah ramahan dengan orng Djawa jang bertemoean distation station atau soeka sering kali datang diromahnja prijaji prijaji atau orang jang ada mampoe. mengakoe sinseh atau doekoen bisa kasih obat rospa rospa penjakit, atau kadang kadang mengakon terang Jurnalist atau handelaar. lui Tjina sebetoeluja bangsat, dengan djenis djenis tipoe daja dia mace koempoelkan osangnja orang dari sana sana; memang dia pinter omong, pinter nanggoeh hingga banjak djoega orang jang kena ditipoe.

Kalau pembatja kedatangan seorang Tjina poranakan, pakaiannja netjis, banjak omong, badannja lentjir, moekanja boerik bekas sakit tjatjar, giginja pakai sasrah emas, la itoe dia, pas op toean poenja kantong!

Dapat maksocdnja. Soedah beberapa boelan lamanja perhimpoenan Mangoen Hardjo di Poerworedjo menjampaikan sepoetjoek soerat permohonan kepada Pemerintah jang bermaksoed soepaja conduite staat prijaji jang moelia itoe, karena menoeroet peman- Boemipoetera diberitaoekan, djika ada sedisan perloenja dengan pandjang lebar. Sekanap-genapnja memencehi permoestian da- rang kami dapat batja warta kawat kepada De Loc., bahwa Pemerintah telah mengirim Akan tetapi doegaan jang sedemikian hi- soerat pada Resident' jang maksoednja minta dengan keras soepaja kepala negeri memberi taoekan cunduite staat itoe kepada pegawai pegawai B. p. apabila conduite staat itos han atan kolakoean, jang dapat mengalang ngalangi kenaikan pangkat tetapi jang dapat diperbaiki apabila jang tersangkoet dibert taos

> Besmet. Sepandjang warts socrat socrat kabar maka telah ditentoekan bahwa kota Betawi terserang penjakit cholera, (wegens cholera besmet verklaard.

## SOERAKARTA.

Pest. Sepandjang warta jang boleh dipertjaja maka di Lawian (kota Solo) ada seorang sakit jang disangka sakit pest. Tetapi tosan pembatja djangan terkedjoet, sebab beloem tentoe. Boleh djadi (dan kami mengharap ba-| gitoe) boekan pest.

Perkara bikinan. Beloom selang berapa lamanja kami mewartakan bahwa ada seorang peremposan toskang djosal beli barang-barang mas dan intan telah disamoen orang disebelah lor beteng pada waktos malam poekoel 7. Pada waktoe itoe kami heran sekali. Kamoedian kami dapat warta dari tihak jang boleh dipertjaja, menerangkan bahwa perkara itoe bikinan belaka. Chabarnja jang mendjadikan lekas ketahosan bahwa itoe perkara palsoe, ja'ni waktoenja mengadoskan. Sedang begalan itos terdjadi poekoel 7 petang hari, maka poekoel 7 djoega lakinja [didesanja] soedah mengadoekan hal itos pada politie. Lagi djatoshnja boskti, jaitos kantong, osang d. l. l. kentara sekali jang didjalankan dengan atoeran.

Sepandjang pertjakapan orang orang, maka orang peramposan jang disamoen itos toskang diosalkan barang barang [toekang kempit Jav.] Is berakal demikian, sebab barang barang kempitannja soedah 2 kali babis ... .... dimakan koetjing. Masja Allah, djika warta itos betosl, soenggosh kasihan jang pada dewasa ini ada machloek sematjam itoel

36. Inilah satoe obat dengan rasanja enak jang pada waktoe itoe djoega sebentar berboeat kerdjaannja. Inilah sa keterangan atau sifat betoel dari WOODS poenja obat Pepermunt jang termasjhoer. Djika kau kena sakis leher (kerongkongan) toeanglah satoe sendok teh obat ini didalam gelas ajer panas dan pakailah tjampoeran ini seperti obat koemoer. Keentengan kau berolih olih itoe nanti njatalah sebentar dan djoega kekal. Bolih dapat belidi samoea roemah obat dan toko toko dimana mana tempat dengan harga f 1.25.

ப்பியேறுகளை சுப்துமை, நாய்யதில்கை வசர் திறு திறு நாய் நாய்கள் நாய்கள் நாய்கள் நாய்கள் நாய்கள் குறியை நாய்கள் நாய்கள் குறியை நாய்கள் குறியின் குறிய Brandigmen genen Aglanga Maga In dong gradustions and see and வர்வுர்களி வடுகுக்கு பிக்கியான ஆகு இக்கி; ஆகுர்க்குகிக்கிக்கி கிழு

சிதிர்கியிக்கும். நடிக்கும் இது திருக்கும் இருக்கும் இர ள்ளு நாகு வகையாக வரை வரை வரை வருக்கு க்கைகொயி சாயூயோடிக்கியில் வில்லியில் நக்கில் கயிடுக்கார், காட்டி மாட்டி மாட்டு முகுருவு சென்ற 

က်မ်းမော့၏ အဆီ က်ဥာသမ္မိဂန်းနေသနက(ရိုက္တ မေါက်ကမည္က အပါနားရိုက်မ်းရား ကရာကက္က မောင်း ရောရ မွာပါပါ ကို နောက်မော အာဂီကေသိမ်းမော်မော်မောက်မှာ ရောမ်းမြို့ ကို နက်မ်းများမြို့မော်မောင်း ရောရ မွာပါပါ ကေနာ်မြို့ကြဲအစွာကမောင်းရေသ

Il and w ow ow

இறு வருவர் இன்ற இரு வருவர் வருவருவர் வருவர் வருவர் வருவர் வருவர் வருவர் வருவர் வருவர் வருவர் வருவர் வருவர்

my mingen grinnaming un man man man man mingen in mingen வறுக்கு நின்காக விக்க நின்கி வக்கு விக்கு விக்கு விக்கு விக்க விக்

சாறுவைவர் பாற்று அவர் அவர் அவர் வின்று வர் வின்று வர் வின்று வர் வின்று வர் வின்று வர் வின்று வர் வர் வின்று வர் வின்று வர் வர் வின்று வின்று வர் வின்று வின்று வர் வின்று வின்று வர் வின்று பயக் நாகது வர்களை வக்காற வக்காதிர்கித்படிர்கள் இவிக்கி ந தவி (நகலும்வது (தலிர்ந்து நகை) நக்கள் நக்கள் ந வரையில் வரியாது வரியாத்திய நிறிய வரு வரியில் வரியில் வரியில் வரியாது damagani nda-moda damak. dan damak dan biya dan வகிர்பகும் கழுகு நடிகளு: (ப்காறு நுறு நிழுற்று நிருவரிக்காறு குறிகள

மாவுல் நிலையியை நிலையிய நிலையிய நிலையில் நிலையி

Jen wenden and membikin keperatan.

m Rey mil mil.

*แพลเพล* 

### R. V. Drukkerij B. O. Sqërakarta: dengen hermat.

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta